



MF GHOST CHAPTER 5
ONE DAY LEFT UNTIL KANATA ENTERS
THE RACE

TRANSLATION
JAP/ENG:SO_FAR_SO_BOOK
TYPESETTING /RAW CLEANING
XXRASPUTINTOXX

R / MF GHOST
イラストレータ

MAFIA

しげの秀一

SHIGENO SHUICHI

CHAPTER 5: ONE DAY LEFT
UNTIL KANATA ENTERS THE
RACE



THE ANGEL WHO
GLANCED AT US



KANAGAWA
PREFECTURE
KAMAKURA
CITY



STILL
WEARING
HER
SCHOOL
OUTFIT,
SINCE THEY
CAME HERE
RIGHT
AFTER
SCHOOL



HIS ONLY CLUE WAS A SINGLE PICTURE
TAKEN IN KAMAKURA



片桐 夏向
(カナタリヴィントン)

イギリスのレーシングスクールを卒業した日本と英国のハーフ。MFGの予選を最終日に出走予定。日本に来た一番の理由は父親探し。西園寺家に居候中。



西園寺 恋

「男は中身で選ぶ」と豪語するもカナタの外見に「目ぼれしてしまっ。カナタに秘密のバイトをしている。」



THAT PICTURE

THE PICTURE WAS DEFINITELY TAKEN ON THE GROUNDS OF A SHRINE OR A TEMPLE, BUT..

THE BUILDINGS LOOK COMPLETELY DIFFERENT

THIS PROBABLY ISN'T THE RIGHT PLACE..



THERE ARE MORE SHRINES AND TEMPLES IN KAMAKURA THAN YOU COULD COUNT...

ア

UNFORTUNATELY



ANYWAY, KAMAKURA HACHIMANGU WASN'T IT

I'LL MAKE A MEMO IN MY PHONE

WE JUST HAVE TO VISIT ALL OF THEM ONE BY ONE AND SLOWLY CROSS THEM OFF OUR LIST, RIGHT? LET'S GO! ♥

IT'S FUNNY HOW REN STARTED SEARCHING FROM THE MOST FAMOUS SHRINE*

*CAND DIDN'T START BY COMPARING THE ONE THAT IS CLOSEST TO THE TRAIN STATION OR VISUALLY LOOKS MOST SIMILAR



THE MORE
YOU LOOK
AT THAT
PICTURE,
THE MORE
IT SEEMS
LIKE A
MYSTERY..

BUT YOU
KNOW,
KANATA..

IF YOU ARE
IN A PLACE
WITH
BEAUTIFUL
SCENERY,
THEN
NORMALLY
YOU TRY TO
CAPTURE IT
ON FILM

THE CHOICE
FOR
BACKGROUND
JUST SEEMS
TO BE NOT
VERY
THOUGHT
THROUGH..

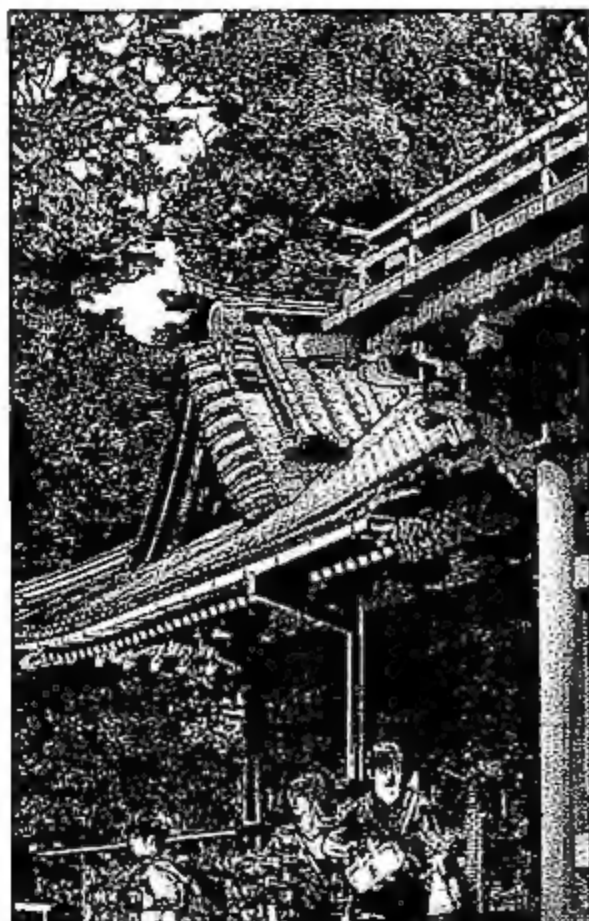
AS FAR AS
MEMENTO
PICTURES
GO

IN THAT
SENSE THE
PICTURE IS
QUITE
STRESSFUL
FOR ME.

I
THOUGHT
ABOUT
THE
SAME
THING AS
YOU,
REN..

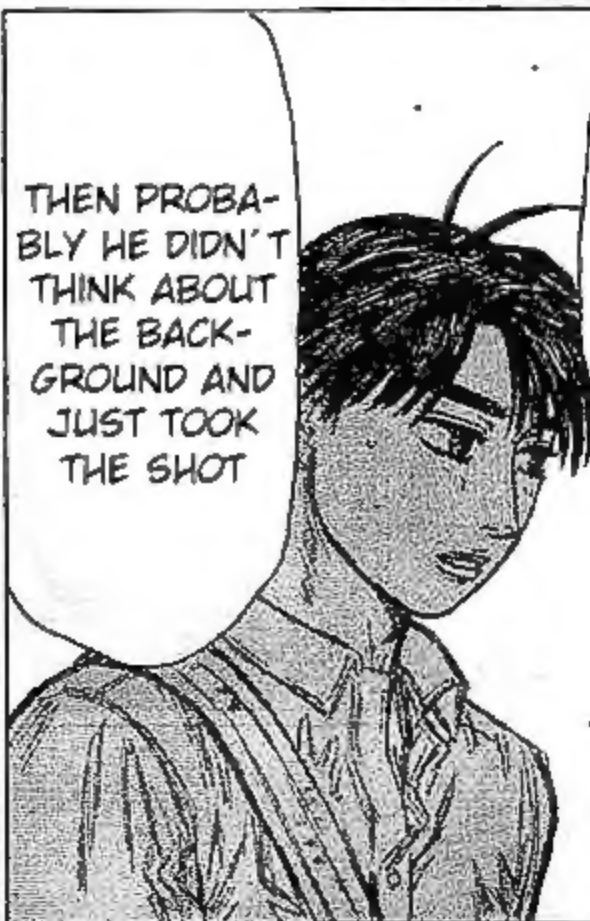
THEN
WOULDN'T
YOU TRY
TO HAVE
THE
FAMOUS
LANDMARK
BEHIND
YOU?

LIKE, IF YOU
ARE AT A
SIGHTSEEING
SPOT..



THEN PROBABLY HE DIDN'T THINK ABOUT THE BACKGROUND AND JUST TOOK THE SHOT

IF IT WERE JUST ONE PICTURE OUT OF A BUNCH OF PHOTOS



IT'S A TOWN WHERE MY FATHER MET MY MOTHER, WHO WAS STILL A TEEN-AGER AT THE TIME.

IT'S DIFFICULT FOR ME TO ACCURATELY DESCRIBE THIS FEELING TO YOU, REN.

I HAD VERY STRANGE FEELING

WHEN I FIRST CAME TO KAMAKURA...



藤原和海 VS 高橋涼介
秋名の究極タウンヒルバトルを
迫力満点のVRシアターで体験しよう！

夏文字D

Project VR - 疾駆 -

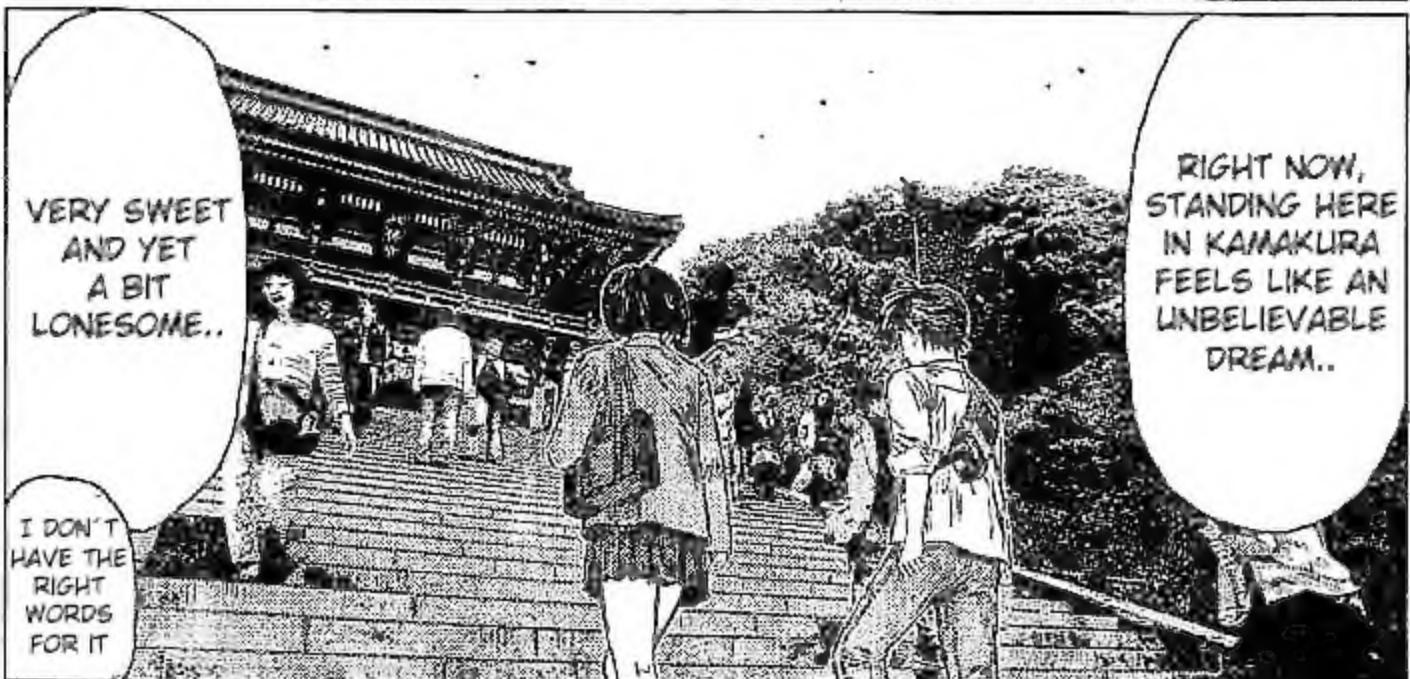
全国の4D王、4D・KING
設置各施設にて順次上映予定
設置各施設にて順次上映予定
<http://www.obssystems.co.jp/omasya-top.html>



AND
THEN I
WAS
BORN..



THEY WERE
IN LOVE AND
LIVING TO-
GETHER...



VERY SWEET
AND YET
A BIT
LONESOME..

RIGHT NOW,
STANDING HERE
IN KAMAKURA
FEELS LIKE AN
UNBELIEVABLE
DREAM..

I DON'T
HAVE THE
RIGHT
WORDS
FOR IT



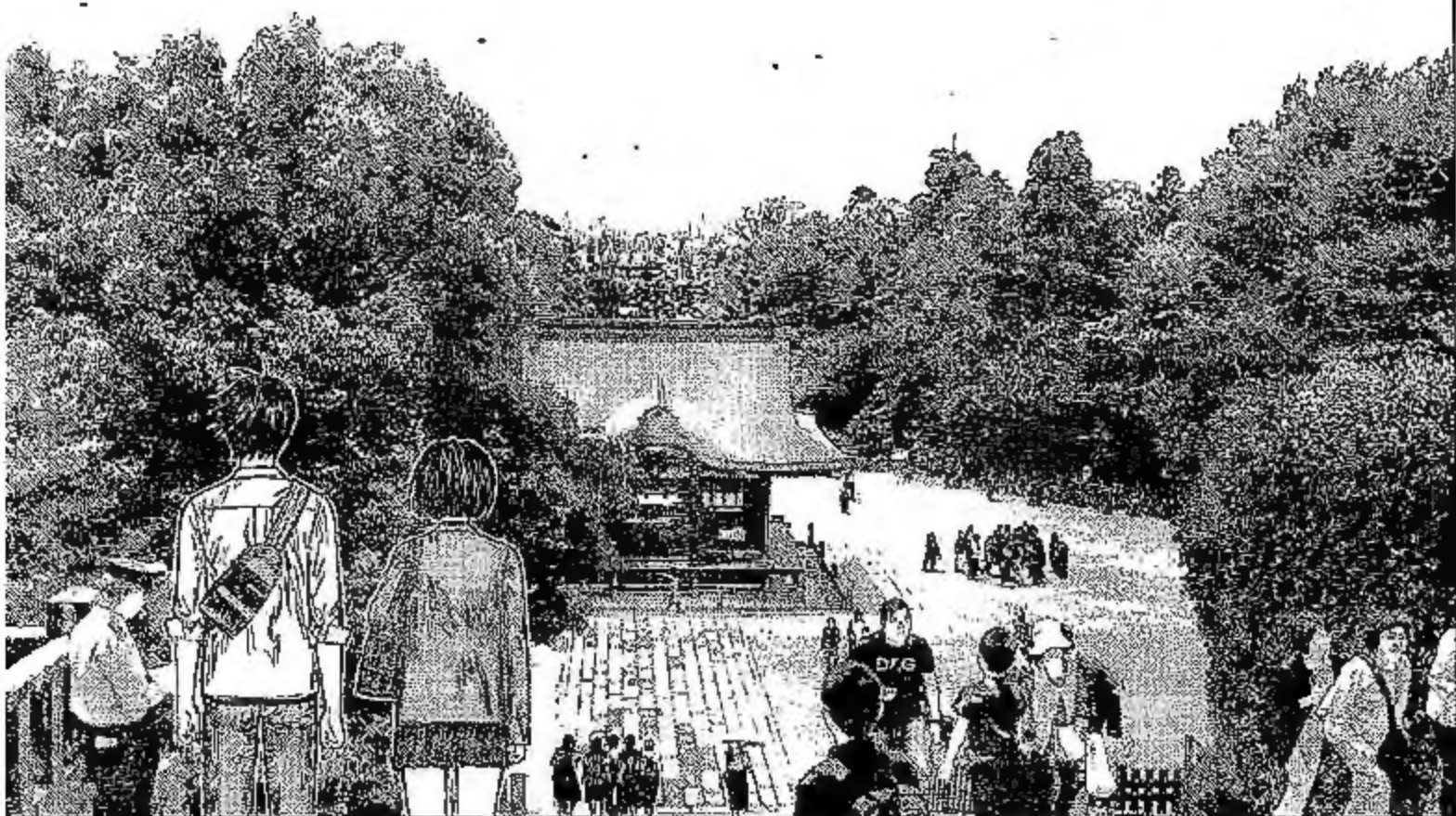
KANATA

ABOUT
TO
CRY

EVER
SINCE I
WAS
LITTLE,
I'VE HAD
STRONG
FEELINGS
FOR IT



THIS PLACE
FEELS LIKE
MY TRUE
HOMETOWN



LET'S GO
VISIT THE
SHRINE

HEY,
KANATA

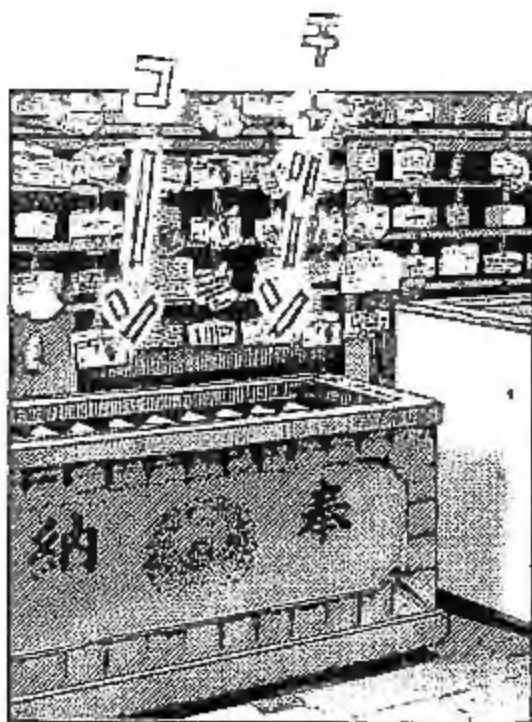


PUT OUR
HANDS
TOGETHER
AND MAKE
A WISH TO
THE GOD

IS THAT
OK..?
LET'S
THROW A
COIN INTO
THE BOX



NEW..



YMC
KC
頭文字D 全48巻

しげの秀一

絶賛大好評発売中!!



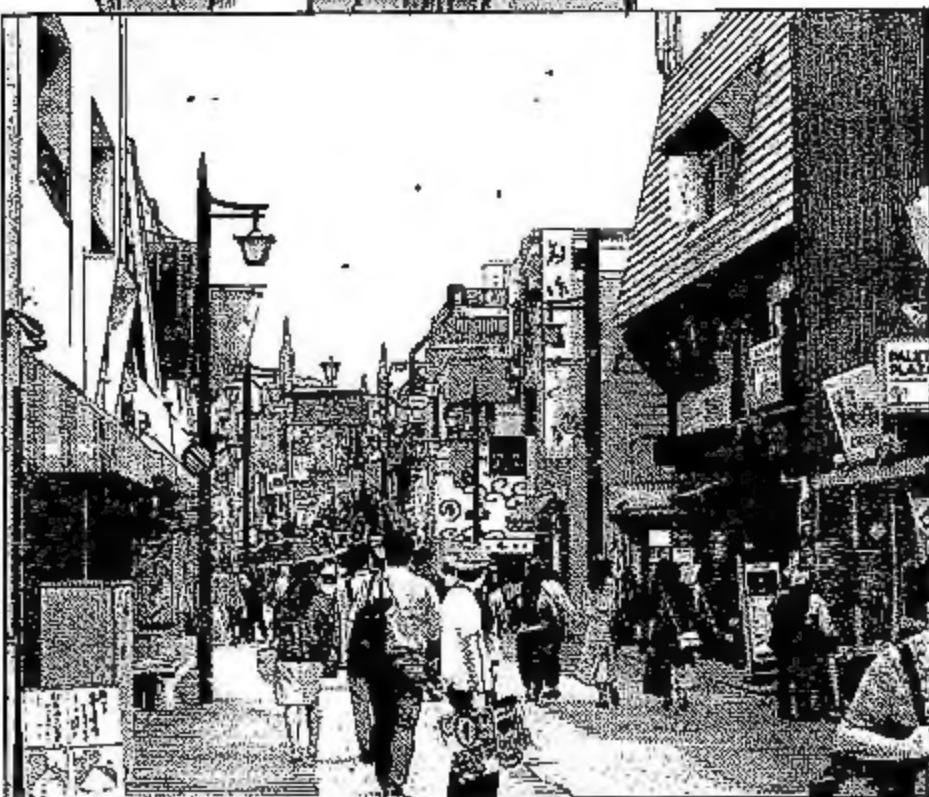
THEN THE
WISH
MIGHT
NOT REACH
THE GOD

IF YOU
TELL
SOMEONE



SUPER
LIVELY

WOW!
THIS
PLACE
LOOKS



DON'T
LOOK AT
HIM!

I GET THE
FEELING
THAT THE
GIRLS WHO
ARE WALK-
ING BY ARE
CHECKING
OUT KANATA

SHE
SEEMS
SUR-
PRIS-
INGLY
JEAL-
OUS





WE'VE
WALKED
QUITE A
BIT AND
I'M FEEL-
ING A BIT
THIRSTY

LET'S
TAKE A
BREAK

OKAY



THEY'RE
HIRING
PART
TIME
WORK-
ERS



REN...
WHAT
DOES IT
SAY HERE
ON THIS
POSTER?



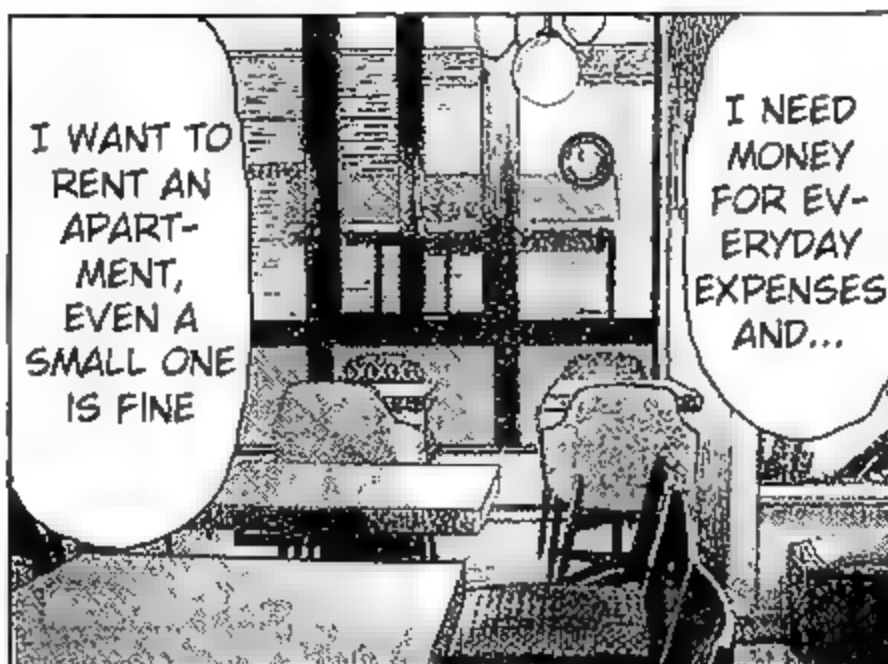
YOU KNOW,
GETTING A
PART TIME
JOB SOON

I'VE
BEEN
THINKING
ABOUT
DOING
WHAT
YOU DO...

BUT WHY?



I WANT TO RENT AN APARTMENT, EVEN A SMALL ONE IS FINE



I NEED MONEY FOR EVERYDAY EXPENSES AND...

I WOULDN'T FORGIVE MYSELF IF I KEPT RELYING ON YOUR PARENTS



I'M HAPPY TO HEAR YOU SAY THAT, BUT..

MY MOM AND DAD THINK THE SAME WAY TOO, YOU KNOW



WOULDN'T IT BE BETTER TO JUST STAY WITH US?

SHE HAS SAID SHE ACTUALLY WANTED TO HAVE A BOY



IF MY MOM WOULD HEAR THAT, SHE WOULD PROBABLY GET SAD



YOU ARE A VERY RESPONSIBLE AND SERIOUS PERSON, KANATA, YOU KNOW THAT?



YOUR
HANDSOME,
POLITE AND
SLIGHTLY
SHYNESS
PROBABLY
APPEALS TO
HER
MOTHERLY
INSTINCTS

AFTER YOU
CAME HER
EYES ARE
ALWAYS
GLOWING AND
SHE EVEN
LOOKS A BIT
MORE
YOUTHFUL

I GET THE
FEELING THAT
SHE
PROBABLY
SEES YOU AS
HER IDEAL
SON

NO
WAY...!

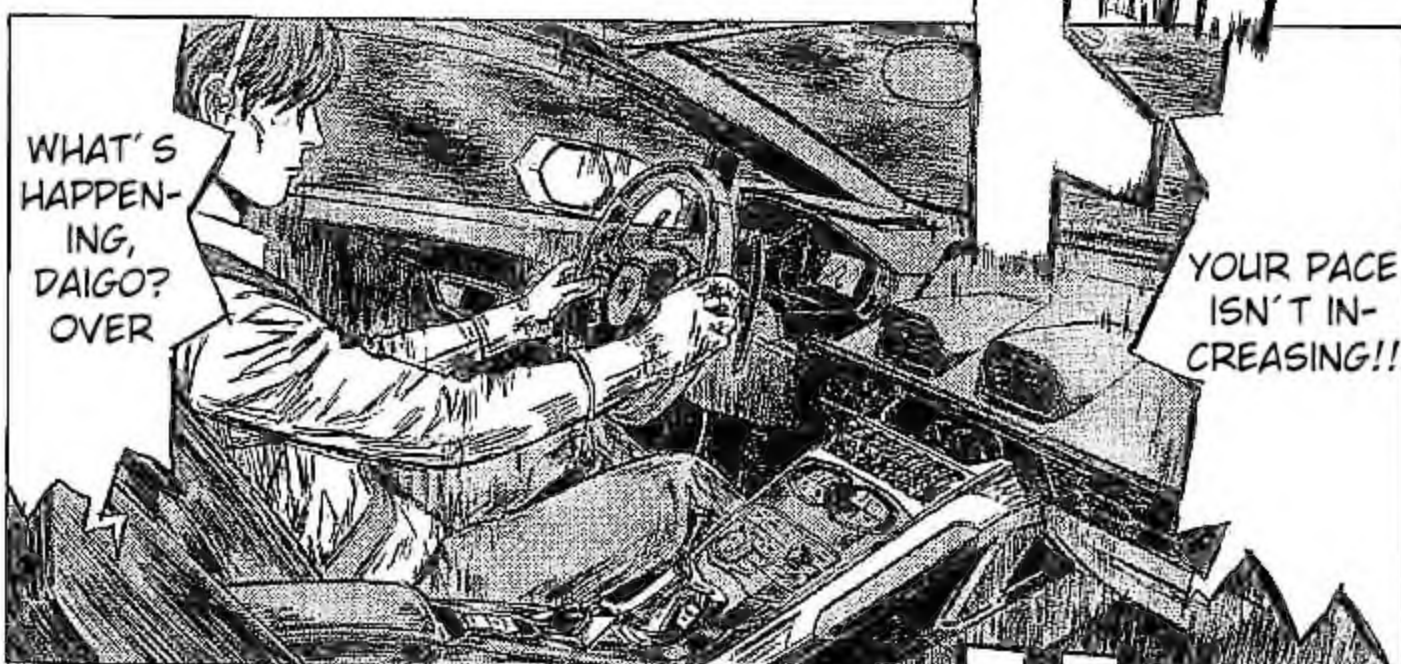
I'M NOT
THAT GREAT
OF A SON..

UH, NO,
I..

THE 6TH
DAY OF THE
PRELIMINARIES
ODAWARA



CAR NO. 3
LAMBORGHINI
HURACÁN LP610-4
(MODIFIED)



WHAT'S
HAPPEN-
ING,
DAIGO?
OVER

YOUR PACE
ISN'T IN-
CREASING!!

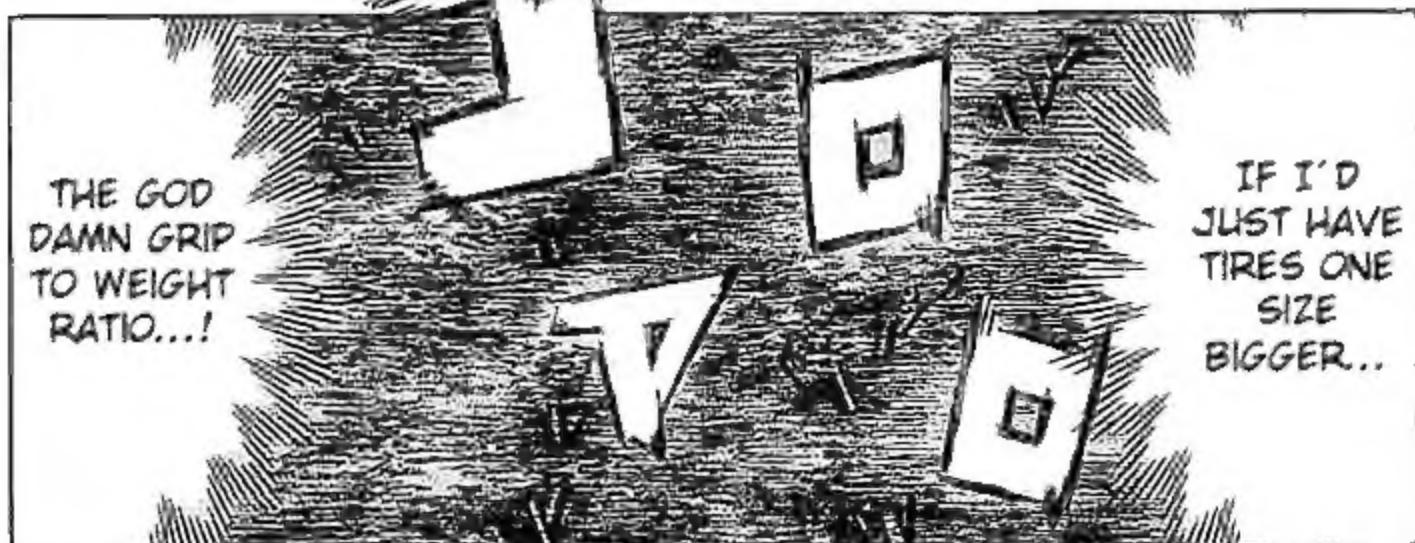


FUCK SAKE,
THERE'S
JUST NO
END TO
THESE
CURVES!!

WHAT'S
THERE TO
GET? I'M
JUST NOT
STEPPING ON
THE GAS, GOT
THAT?

CAR NO. 3 DRIVER
OHISHI DAIGO (25)





THE GOD
DAMN GRIP
TO WEIGHT
RATIO...!

IF I'D
JUST HAVE
TIRES ONE
SIZE
BIGGER..



COM'N
JUST GIVE
ME A
CHANCE TO
FLOOR IT

I'VE SPENT
A LOT OF
MONEY
TUNING AND
MAKING
THIS CAR
FASTER

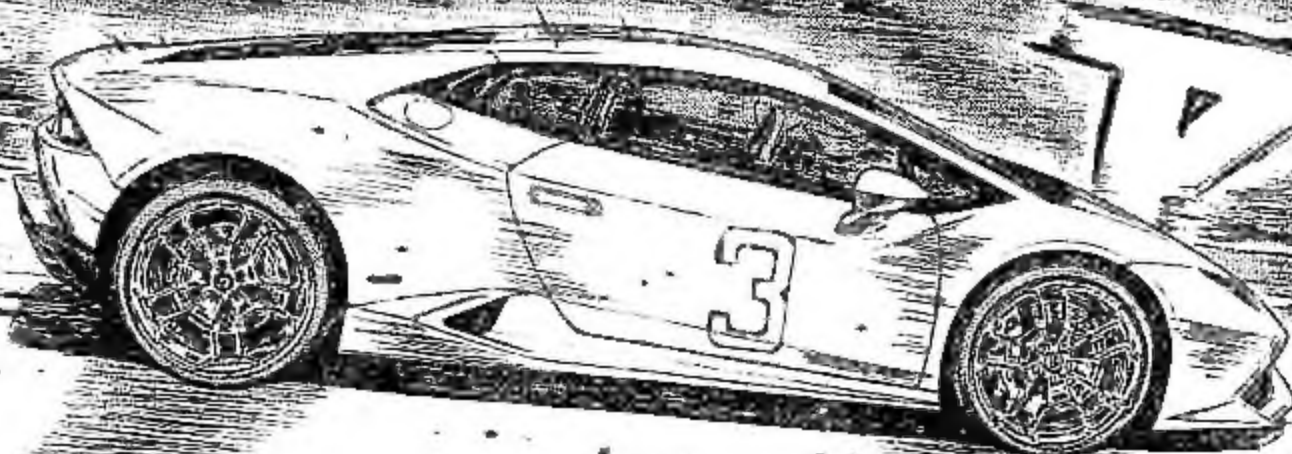


WHOEVER
CHOSE THIS
COURSE IS
A SADIST,
NO DOUBT
ABOUT IT



[SFX: GIKAAAAATSU]

OUT OF
THE 300+
THAT
JOINED
THE RACE,
ONLY A
MERE 15
CARS ARE
GOING TO
ADVANCE
TO THE
FINALS



THE
GODLY
FIF-
TEEN!!

AMONG THE
WILD AND
ENTHUSIAS-
TIC FANS
OF MFG,
THESE MEN
HAVE BEEN
RESPECT-
FULLY
CALLED

ついに出走当日を迎える夏向。選ばれし15台に入れるか。

IN THE NEXT ISSUE: THE 86 APPEARS! OVER!!

